

## TERMINI E CONDIZIONI GENERALI DI ACQUISTO

### 1. CONDIZIONI DEL CONTRATTO

L'ordine di acquisto o il contratto, insieme con questi Termini e Condizioni Generali ("TCG") e gli eventuali documenti allegati e acclusi, le specifiche, i disegni, le note, le istruzioni e altre informazioni, sia allegati fisicamente o a cui si rimanda (denominati collettivamente "il Documento d'ordine" o "i Documenti d'ordine"), costituisce l'accordo completo ed esclusivo tra qualsiasi società del gruppo International Paper ("IP") in Europa, Medio Oriente e Africa e il fornitore ("il Fornitore") indicato nel Documento d'ordine. La presentazione dei Documenti d'ordine da parte di IP è condizionata al consenso del Fornitore in merito al fatto che eventuali condizioni diverse o aggiunte ai termini di questi Documenti d'ordine, sia comunicate verbalmente sia contenute in qualsiasi conferma di un ordine di acquisto, fattura, ricevuta, autorizzazione, accettazione o altra corrispondenza scritta, a prescindere dalla data che reca, non costituiscono parte integrante del Documento d'ordine, anche qualora il Fornitore specificasse che la sua accettazione del Documento d'ordine è soggetta all'approvazione da parte di IP di dette condizioni diverse o aggiunte. L'accettazione elettronica da parte del Fornitore, la conferma di aver ricevuto il Documento d'ordine o l'inizio dell'esecuzione costituiscono accettazione da parte del Fornitore dei presenti TCG. Fermo restando quanto sopra, se tra il Fornitore e IP è in essere un contratto che riguarda l'approvvigionamento dei Prodotti o Lavori descritti nei Documenti d'ordine, i termini di detto contratto prevalgono su eventuali condizioni contrastanti contenute nel presente documento.

### 2. DEFINIZIONI

2.1 "Leggi sulla protezione dei dati" significa qualsiasi legge applicabile sulla protezione dei dati o sulla privacy e può comprendere: (a) la Direttiva europea sulla protezione dei dati 95/46/CE e la Direttiva Europea 2002/58/CE relativa al trattamento dei dati personali e alla tutela della vita privata nel settore delle comunicazioni elettroniche, così come sono state trasposte e attuate nei paesi dell'Area Economica Europea ("AEE"); (b) dal 25 maggio 2018, il

## GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE

### 1. TERMS OF AGREEMENT

The purchase order or contract, together with these terms and conditions (the "GTC"), and any attachments and exhibits, specifications, drawings, notes, instructions and other information, whether physically attached or incorporated by reference (collectively the "Ordering Document" or the "Ordering Documents"), constitutes the entire and exclusive agreement between any entity of the International Paper group in Europe, Middle East and Africa ("IP") and the supplier (the "Supplier") identified in the Ordering Documents. IP's submission of the Ordering Documents is conditioned on Supplier's agreement that any terms different from or in addition to the terms of these Ordering Documents, whether communicated orally or contained in any purchase order confirmation, invoice, acknowledgement, release, acceptance or other written correspondence, irrespective of the timing, shall not form a part of the Ordering Documents, even if Supplier mentions that its acceptance of the Ordering Documents is subject to IP's agreement to such different or additional terms. Supplier's electronic acceptance, acknowledgement of the Ordering Documents, or commencement of performance constitutes Supplier's acceptance of these GTC.

Notwithstanding the foregoing, if a contract covering procurement of the Products or Work described in the Ordering Documents exists between Supplier and IP, the terms of such contract shall prevail over any inconsistent terms herein.

### 2. DEFINITIONS

2.1 "Data Protection Laws" means any applicable data protection or privacy laws. They include: (a) the EU Directive 95/46/EC on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and the EU Directive 2002/58/EC on privacy and electronic communications, as implemented by the countries of the European Economic Area ("EEA"); (b) as of May 25, 2018, the EU's General Data Protection Regulation ("GDPR"); and/or (c)

Regolamento generale europeo sulla protezione dei dati ("GDPR") e/o (c) altre leggi simili, equivalenti, successive o intese ed attuate o che implementano le leggi identificate nei precedenti punti (a) e (b).

2.2 "Deliverable" significa i deliverable indicati nel Documento d'ordine (e in qualsiasi dichiarazione di prestazione d'opera) da consegnare prima della o alla Data di consegna.

2.3 Con "Data di consegna" s'intende la data (o le date) indicata nel Documento d'ordine, entro la quale si chiede al Fornitore di consegnare il Lavoro.

2.4 "Codice dannoso" significa qualsiasi software intenzionalmente progettato per: (i) interrompere, disattivare, danneggiare o impedire il funzionamento, oppure (ii) compromettere il funzionamento in base al lasso di tempo trascorso, inclusi - a titolo esemplificativo, ma non esaustivo - i virus, i worm, i sistemi di disattivazione a tempo, il software di blocco del tempo d'uso (time lock), i dispositivi di attivazione/disattivazione software, i codici di accesso, le chiavi di sicurezza, le backdoor o i dispositivi botola (trap door) per accedere segretamente all'interno di programmi.

2.5 Con "Diritti di proprietà intellettuale" s'intendono tutti i diritti di proprietà materiali e immateriali, ossia: (i) i diritti d'autore e altri diritti connessi con le opere d'autore in tutto il mondo, compresi - a titolo esemplificativo, ma non esaustivo - i diritti d'autore, i diritti connessi, i diritti morali e tutte le opere da essi derivate; (ii) i diritti relativi ai marchi depositati e ai nomi commerciali e i diritti simili; (iii) i diritti sul segreto commerciale; (iv) i brevetti, i disegni, gli algoritmi, i modelli di utilità e altri diritti di proprietà industriale e tutte le migliorie relative; (v) tutti gli altri diritti di proprietà intellettuale e industriale (di qualsiasi tipo e natura, in tutto il mondo e in qualunque modo denominati), derivanti dalla legge, da un contratto, da una licenza o in altro modo; e (vi) tutte le relative registrazioni, richieste, rinnovi, proroghe, estensioni, divisioni o nuovi rilasci in vigore attualmente o in futuro (ivi compresi eventuali diritti su uno degli elementi precedentemente menzionati).

other laws similar to, equivalent to, succeeding to or intended to implement the laws identified in (a) and (b) above, or implementation of the latter.

2.2 "Deliverables" means the deliverables specified in the Ordering Documents (and any Statement of Work) to be delivered on or before the Delivery Date.

2.3 "Delivery Date" means the date or dates specified in the Ordering Documents by which the Supplier is required to deliver the Work.

2.4 "Harmful Code" means any software intentionally designed to (i) disrupt, disable, harm, or impede operation, or (ii) impair operation based on the lapse of time, including but not limited to viruses, worms, time bombs, time locks, drop-dead devices, access codes, security keys, back doors, or trap door devices.

2.5 "Intellectual Property Rights" means any and all tangible and intangible: (i) copyrights and other rights associated with works of authorship throughout the world, including but not limited to copyrights, neighboring rights, moral rights, and all derivative works thereof; (ii) trademark and trade name rights and similar rights; (iii) trade secret rights; (iv) patents, designs, algorithms, utility models, and other industrial property rights, and all improvements thereto; (v) all other intellectual and industrial property rights (of every kind and nature throughout the world and however designated) whether arising by operation of law, contract, license, or otherwise; and (vi) all registrations, applications, renewals, extensions, continuations, divisions, or reissues thereof now or hereafter in force (including any rights in any of the foregoing).

2.6 "Prodotti" significa i beni materiali specificati nel Documento d'ordine, da consegnare alla Data di consegna.

2.7 "Servizi" significa i servizi che il Fornitore deve svolgere per IP, specificati nel Documento d'ordine.

2.8 Con "Dichiarazione di prestazione d'opera" o "SOW" s'intende il documento che specifica, a titolo esemplificativo, il campo di applicazione, l'obiettivo e il periodo di tempo del Lavoro che il Fornitore eseguirà per conto di IP.

2.9 "Subappaltatore" significa qualunque terzo che svolga il Lavoro in base a un contratto ("Subappalto") con il Fornitore.

2.10 Con "Personale del Fornitore" s'intendono i dipendenti, i consulenti, i rappresentanti, gli appaltatori indipendenti e i Subappaltatori del Fornitore, che siano sotto la supervisione e la responsabilità del Fornitore stesso.

2.11 "Proprietà intellettuale di terzi" significa i Diritti di proprietà intellettuale di terzi, che il Fornitore usa o integra nel Lavoro.

2.12 Per "Lavoro" si intendono le Forniture, i Prodotti e i Servizi specificati nei Documenti d'Ordine, compreso qualsiasi SOW.

2.13 I termini "responsabile del trattamento", "soggetto a cui si riferiscono i dati", "dati personali" e "trattamento" avranno gli stessi significati loro attribuiti dalle Leggi sulla protezione dei dati.

### 3. CONSEGNA

3.1 Il fattore tempo è di fondamentale importanza per quanto concerne l'adempimento dei propri obblighi da parte del Fornitore, quest'ultimo dovrà quindi rispettare sempre la Data di consegna indicata nel Documento d'ordine. Il Fornitore comunicherà immediatamente a IP se la puntuale esecuzione da parte del Fornitore, secondo quanto specificato nel Documento d'ordine, è in ritardo o rischia di essere ritardata. L'accettazione da parte di IP della comunicazione del Fornitore non costituirà rinuncia al diritto di IP di chiedere il risarcimento di eventuali danni per inadempimento degli obblighi del Fornitore.

2.6 "Products" means tangible goods specified in the Ordering Documents to be delivered on the Delivery Date.

2.7 "Services" means the services that Supplier is to perform for IP specified in the Ordering Documents.

2.8 "Statement of Work" or "SOW" means the document specifying, without limitation, the scope, objective, and time frame of the Work that Supplier will perform for IP.

2.9 "Subcontractor" means a third party performing work under an agreement (a "Subcontract") with Supplier.

2.10 "Supplier Personnel" means Supplier's employees, consultants, agents, independent contractors and Subcontractors under supervision and responsibility of the Supplier.

2.11 "Third Party Intellectual Property" means the Intellectual Property Rights of a third party which Supplier uses or incorporates into the Work.

2.12 "Work" means the Deliverables, Products and Services specified in the Ordering Documents, including any SOW.

2.13 The terms "controller", "data subject", "personal data" and "processing" shall have the same meaning as is attributed to them under data protection laws.

### 3. DELIVERY

3.1 Time is of the essence in Supplier's performance of its obligations, therefore Supplier shall always respect the Delivery Date indicated in the Ordering Documents. Supplier will immediately notify IP if Supplier's timely performance under the Ordering Documents is delayed or is likely to be delayed. IP's acceptance of Supplier's notice will not constitute IP's waiver of its right to claim compensation of any damages and of any of Supplier's obligations.

3.2 Qualora il Fornitore consegnasse il Lavoro dopo la Data di consegna, IP potrà rifiutare tale Lavoro.

3.3 IP conserverà qualsiasi Lavoro rifiutato ai sensi del Documento d'ordine a rischio e spese del Fornitore, oneri di stoccaggio compresi, in attesa delle istruzioni del Fornitore per la spedizione del reso. Il Fornitore sosterrà tutte le spese per la spedizione del reso, comprese, a titolo esemplificativo, le spese di assicurazione sostenute da IP per conto del Fornitore. Se IP non dovesse ricevere istruzioni per la spedizione del reso entro 5 (cinque) giorni lavorativi da quando IP lo ha comunicato al Fornitore, conformemente al paragrafo 6 dei presenti TCG, IP potrà, a sua esclusiva discrezione, distruggere o vendere a una vendita pubblica o privata qualsiasi Lavoro respinto.

3.4 Il Fornitore conserverà, confezionerà, imballerà e movimenterà le Forniture e i Prodotti in maniera da proteggere sia Le Forniture sia i Prodotti da perdite o danni e conformemente alle migliori pratiche commerciali, in assenza di istruzioni specifiche fornite da IP. Senza limitare quanto precede, il Fornitore dovrà osservare i requisiti di tutte le leggi e le normative locali applicabili in materia di Lavoro pericoloso, come pure, a titolo esemplificativo, in materia di informazioni di accompagnamento, imballaggio, etichettatura, stesura di report, trasporto e smaltimento.

3.5 Il Fornitore allegherà a ciascuna fornitura di Prodotti una distinta colli, sulla quale siano indicati il numero del Documento d'ordine, una descrizione e la quantità di ciascuno dei Prodotti, nonché la data di spedizione.

3.6 A meno che IP non fornisca istruzioni scritte diverse, il Fornitore consegnerà tutto il Lavoro allo stabilimento di IP, all'indirizzo indicato nel Documento d'ordine. Il Fornitore si assume la responsabilità di tutte le spese di spedizione e consegna incluse, a titolo esemplificativo, quelle doganali, i dazi, i costi, le tasse e l'assicurazione. Il rischio di perdita delle Deliverable e dei Prodotti non viene trasferito a IP fino all'accettazione di cui al Paragrafo 6.

3.2 If Supplier delivers Work after the Delivery Date, IP may reject such Work.

3.3 IP will hold any Work rejected under the Ordering Documents at Supplier's risk and expense, including storage charges, while awaiting Supplier's returns shipping instructions. Supplier will bear all return shipping charges, including without limitation, insurance charges IP incurs on Supplier's behalf. If IP does not receive any return shipping instructions within 5 (five) business days after IP has notified the Supplier in accordance with Section 6 of these GTC, IP may, in its sole discretion, destroy or sell at a public or private sale any rejected Work.

3.4 Supplier will preserve, pack, package and handle the Deliverables and Products so as to protect the Deliverables and Products from loss or damage and in accordance with best commercial practices in the absence of any specifications IP may provide. Without limiting the foregoing, Supplier shall observe the requirements of any local laws and regulations relating to hazardous Work, including, without limitation, with respect to its accompanying information, packing, labeling, reporting, carriage and disposal.

3.5 Supplier will include with each delivery of Products a packing list identifying the Ordering Documents, a description and the quantity of each of the Products, and the date of shipment.

3.6 Unless IP expressly instructs otherwise in writing, Supplier will deliver all Work to IP's plant at the address set forth in the Ordering Documents. Supplier assumes responsibility for all shipping and delivery charges including, without limitation, customs, duties, costs, taxes and insurance. Risk of loss for the Deliverables and Products does not pass to IP until acceptance in accordance with Section 6.

#### 4. PREZZO E PAGAMENTO

4.1 Ove non diversamente specificato nel Documento d'ordine, il prezzo per il Lavoro comprende tutte le tasse e gli altri oneri, come le spese di spedizione e di consegna, i diritti, i dazi doganali, le tariffe, le imposte e le sovrattasse imposte dal governo, con l'esclusione dell'IVA locale applicabile e recuperabile. Su richiesta di IP, il Fornitore dovrà scorporare dal prezzo tutte queste tasse e altri oneri nelle sue fatture.

4.2 IP pagherà al Fornitore il prezzo in conformità con le condizioni di pagamento indicate nel Documento d'ordine. Qualora le condizioni di pagamento non fossero specificate nel Documento d'ordine, IP pagherà il Fornitore entro 60 (sessanta) giorni dalla ricezione da parte di IP di una fattura correttamente preparata, a meno che la normativa vigente non imponga altre condizioni di pagamento obbligatorie. Una fattura correttamente preparata deve comprendere il numero dell'ordine d'Acquisto indicato Termini e condizioni generali di acquisto nel Documento d'ordine, nonché la certificazione del Fornitore attestante che il Lavoro è conforme ai requisiti. Il pagamento avverrà nella valuta specificata nel Documento d'ordine e, se il prezzo indicato nel Documento d'ordine non è in valuta locale, IP determinerà l'equivalente in valuta locale del prezzo alla data del pagamento. IP può, in qualsiasi momento, nella misura consentita dalle leggi applicabili, effettuare una compensazione tra gli eventuali importi che il Fornitore deve a IP e le somme che IP deve al Fornitore.

#### 5. PROPRIETÀ E LICENZA

5.1 IP è l'unico ed esclusivo proprietario di tutti i Prodotti consegnati a partire dalla data della loro consegna. Il Fornitore assegna e trasferisce irrevocabilmente a IP tutti i suoi diritti e titoli a livello mondiale e i suoi interessi nei confronti dei Prodotti, compresi tutti i diritti di proprietà intellettuale associati.

5.2 Fermo restando il precedente paragrafo 5.1, il Fornitore concede a IP una licenza non esclusiva, mondiale, priva di royalty, irrevocabile, perpetua, trasferibile, sublicenziabile su qualsiasi Diritto di proprietà intellettuale relativo ai Prodotti sorto al di fuori del campo di applicazione del Documento d'ordine, nella misura necessaria all'esercizio dei propri diritti sui

#### 4. PRICE AND PAYMENT

4.1 Unless otherwise specified in the Ordering Documents, the price for the Work includes all taxes and other charges such as shipping and delivery charges, duties, customs, tariffs, imposts and government imposed surcharges excluding local applicable and recoverable VAT. Supplier will, at IP's request, breakout from the price all such taxes and other charges, in its invoices.

4.2 IP will pay Supplier the price in accordance with the payment terms set forth in the Ordering Documents. If no payment terms are specified in the Ordering Documents, IP will pay the Supplier within 60 (sixty) days of IP's receipt of a properly prepared invoice, unless other compulsory payment terms are imposed by the applicable laws. A properly prepared invoice must include the purchase order number as mentioned in the Ordering Documents, as well as Supplier's certification of conformance of the Work to the requirements. Payment will be in the currency specified in the Ordering Documents and if the price set forth in the Ordering Documents is not in the local currency, then IP will determine the local currency equivalent of the price as of date of payment. IP may, at any time, to the extent allowed by applicable laws, set-off any amounts Supplier owes IP against any amounts IP owes to Supplier.

#### 5. OWNERSHIP AND LICENSE

5.1 IP is the sole and exclusive owner of all Deliverables as from the date of their delivery. Supplier irrevocably assigns and transfers to IP all of its worldwide right and title to, and interest in, the Deliverables, including all associated Intellectual Property Rights.

5.2 Notwithstanding Section 5.1, Supplier grants to IP a non-exclusive, worldwide, royalty-free, irrevocable, perpetual, transferable, sublicensable license to any Intellectual Property Rights in the Deliverables that arises outside the scope of the Ordering Documents to the extent necessary for IP to exercise its rights in the

Prodotti da parte di IP, così come ragionevolmente previsto dal Documento d'ordine.

5.3 Il Fornitore concede a IP una licenza non esclusiva, mondiale, priva di royalty, irrevocabile, perpetua, trasferibile, sublicenziabile su qualsiasi Diritto di proprietà intellettuale relativo ai Prodotti o Servizi, necessario a IP per utilizzare, importare, copiare, eseguire, riprodurre, visualizzare, eseguire e distribuire copie, come pure modificare (inclusa la creazione di miglioramenti e lavori derivati, basati sui Prodotti o Servizi) i Prodotti o Servizi.

## 6. ISPEZIONE E ACCETTAZIONE

6.1 IP può rifiutare, in tutto o in parte, un Lavoro che non sia conforme ai requisiti applicabili entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla consegna del Lavoro da parte del Fornitore. A discrezione di IP, IP può: (i) restituire il Lavoro non conforme al Fornitore e ottenere un rimborso o un credito; (ii) chiedere al Fornitore di sostituire, a spese del Fornitore stesso, il Lavoro non conforme; oppure (iii) riparare, a spese del Fornitore, il Lavoro non conforme in maniera da renderlo tale da soddisfare i requisiti. In alternativa ai punti da (i) a (iii), IP può accettare il Lavoro non conforme a condizione che il Fornitore gli riconosca un rimborso o un credito di importo tale da corrispondere ragionevolmente al minor valore del Lavoro non conforme.

6.2 Qualora IP non abbia fatto pervenire al Fornitore eventuali osservazioni entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla consegna del Lavoro o da quando ha utilizzato il Lavoro, il Lavoro si considererà accettato da IP.

6.3 Prima della Data di consegna, IP può chiedere, a proprie spese, di svolgere un'ispezione pre-spedizione nei locali del Fornitore sui Prodotti o i Forniture ordinati.

## 7. MODIFICHE

7.1 Così come utilizzato nel presente paragrafo 7, il termine "Modifica" significa una modifica ordinata o provocata da IP nel campo di applicazione generale del Documento d'ordine.

7.2 IP può apportare Modifiche mediante un ordine scritto ("Ordine di modifica") dopo il

Deliverables as reasonably contemplated by the Ordering Documents.

5.3 Supplier grants to IP a non-exclusive, worldwide, royalty-free, irrevocable, perpetual, transferable, sublicensable license to any Intellectual Property Rights in Products or Services that are necessary for IP to use, import, copy, execute, reproduce, display, perform, and distribute copies of and modify (including creating improvements and derivative works based on) the Products or Services.

## 6. INSPECTION AND ACCEPTANCE

6.1 IP may reject any part or all of the Work that does not conform to the applicable requirements within 10 (ten) business days of Supplier's delivery of the Work. At IP's option, IP may (i) return the nonconforming Work to Supplier for a refund or credit; (ii) require Supplier to replace on Supplier's cost the non-conforming Work; or (iii) repair on Supplier's cost the non-conforming Work so that it meets the requirements. As an alternative to (i) through (iii), IP may accept the non-conforming Work conditioned on Supplier providing a refund or credit in an amount IP reasonably determines to represent the diminished value of the non-conforming Work.

6.2 If IP has not notified to the Supplier any remarks within 10 (ten) business days from the delivery of Work or has used the Work, the Work is deemed to be accepted by IP.

6.3 Prior to Delivery Date IP may request, at IP's own expense, to conduct pre-shipping inspection at Supplier's premises of ordered Products or Deliverables.

## 7. CHANGES

7.1 As used in this Section 7, "Change" means a change IP directs or causes within the general scope of the Ordering Documents.

7.2 IP may make Changes by a written order ("Change Order") after the issuance of the

rilascio del Documento d'ordine, in conformità con il presente paragrafo 7.

7.3 Qualora il Fornitore affermi che IP ha disposto o provocato una Modifica del costo o del tempo di esecuzione, per la quale IP non ha emesso nessun Ordine di modifica, il Fornitore comunicherà immediatamente a IP la Modifica per iscritto, fornendogli: (i) una descrizione dell'azione o dell'inazione che ritiene aver causato la Modifica; (ii) una stima dell'equo adeguamento necessario al Fornitore per eseguire il Lavoro modificato; e (iii) una data non inferiore a 30 giorni dalla data della comunicazione, entro la quale IP deve rispondere al Fornitore, in modo che quest'ultimo possa procedere con il Lavoro senza Termini e condizioni generali di acquisto apportarvi modifiche. IP valuterà la comunicazione di Modifica del Fornitore in buona fede e, qualora IP convenga che sia stata apportata una modifica costruttiva, IP emetterà un Ordine di modifica per il Fornitore.

7.4 Il Fornitore dovrà, nel più breve tempo possibile, dopo aver comunicato la Modifica, oppure entro 10 (dieci) giorni dal ricevimento di un Ordine di modifica, presentare una richiesta di equo adeguamento, indicando la rettifica del prezzo o il maggior tempo necessario per l'esecuzione derivante dalla Modifica.

7.5 Le parti dovranno convenire un emendamento alla SOW applicabile al fine di includervi l'Ordine di Modifica che rende necessario un equo adeguamento del prezzo, del tempo di esecuzione, o di entrambi.

7.6 In caso di urgenza, il Fornitore procederà con il Lavoro modificato secondo le istruzioni, anche se le parti non hanno ancora convenuto l'emendamento al presente Contratto o alla SOW applicabile al fine di includervi l'equo adeguamento.

## 8. DICHIARAZIONI E GARANZIE

8.1 Il Fornitore dichiara e garantisce che: (i) è pienamente autorizzato a stipulare il Documento d'ordine e adempiere i propri obblighi ai sensi del Documento d'ordine; (ii) ha il diritto e una capacità illimitata di cedere il Lavoro a IP compreso, a titolo esemplificativo, il diritto di cedere qualsiasi Lavoro eseguito dal Personale

Ordering Documents, in accordance with this Section 7.

7.3 If Supplier asserts that IP has directed or caused a Change to the cost of or time for performance for which IP has not issued a Change Order, Supplier will promptly notify IP in writing of the Change, providing (i) a description of the action or inaction asserted to have caused the Change; (ii) an estimate of the equitable adjustment that would be required for Supplier to perform the Changed Work; and (iii) a date no less than 30 days from the date of notice by which IP must respond to Supplier's notice so that Supplier may proceed with the Work unchanged. IP will evaluate Supplier's notice of Change in good faith, and if IP agrees that it has made a constructive change, IP will issue a Change Order to Supplier.

7.4 Supplier shall, as promptly as practicable, after giving the notice of the Change, or within 10 (ten) days of receiving a Change Order, submit a request for equitable adjustment specifying the adjustment to the price or time for performance resulting from the Change.

7.5 The parties shall negotiate an amendment to the applicable SOW to incorporate a Change Order providing for an equitable adjustment to the price, time for performance, or both.

7.6 In case of urgency, Supplier will proceed with the Changed Work as directed, notwithstanding that the parties have not negotiated the amendment to this Agreement or the applicable SOW to incorporate the equitable adjustment.

## 8. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

8.1 Supplier represents and warrants that (i) it has the full power to enter into the Ordering Documents and to perform its obligations under the Ordering Documents; (ii) it has the right and unrestricted ability to assign the Work to IP including, without limitation, the right to assign any Work performed by Supplier Personnel and

del Fornitore e dai suoi Subappaltatori; (iii) il Lavoro e il suo uso da parte di IP non violano né violeranno Diritti di proprietà intellettuale di terzi, il diritto alla pubblicità o alla riservatezza, né qualsiasi altro diritto di proprietà riservata, in base a contratti, norme o precedenti giurisprudenziali; (iv) il Fornitore non rivelerà a IP, porterà nei locali di IP o indurrà IP a utilizzare informazioni riservate o proprietarie che appartengono a terzi, diversi da IP e dal Fornitore, e che non sono coperte da un accordo di non divulgazione tra IP e il Fornitore; (v) il software fornito dal Fornitore non contiene nessun Codice dannoso; e (vi) il Lavoro del Fornitore è conforme alle specifiche di IP, al preventivo o alla proposta del Fornitore e alle brochure o ai cataloghi del Fornitore e, se niente di quanto precedentemente elencato è applicabile, che tale Lavoro è adatto per l'uso previsto.

8.2 IP garantisce e dichiara al Fornitore di essere pienamente autorizzato a stipulare il Documento d'ordine e adempiere i propri obblighi conformemente al Documento d'ordine.

8.3 Nella misura consentita dalla legge applicabile, non vengono rilasciate altre garanzie, espresse o implicite, comprese quelle implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare.

## 9. CESSIONE E SUBAPPALTO

9.1 Il Fornitore non può cedere nessuno dei propri diritti, né delegare i suoi obblighi ai sensi del Documento d'ordine senza il previo consenso scritto di IP, che IP non gli negherà senza motivo. IP può, a sua discrezione, annullare qualsiasi tentativo di cessione o delega fatta senza il suo consenso scritto preventivo.

9.2 Il Fornitore non può subappaltare nessuno dei propri diritti od obblighi ai sensi del Documento d'ordine senza il consenso scritto preventivo di IP. Se IP accetta il ricorso a un Subappaltatore, il Fornitore: (i) garantirà e sarà responsabile dell'esecuzione di tutti gli obblighi subappaltati; (ii) rimborserà a IP tutti i danni e le spese di qualsivoglia genere, ferme restando le limitazioni di cui al Paragrafo 12 (Risarcimento), sostenute da IP o da terzi e generate dagli atti o dalle omissioni dei Subappaltatori del Fornitore; e (iii) effettuerà tutti i pagamenti ai suoi

Subcontractors; (iii) the Work, and IP's use of the Work, do not and will not infringe upon any Third Party's Intellectual Property Rights, right of publicity or privacy, or any other proprietary rights, whether contractual, statutory or common law; (iv) Supplier will not disclose to IP, bring onto IP's premises, or induce IP to use any confidential or proprietary information that belongs to anyone other than IP or Supplier and that is not covered by a non-disclosure agreement between IP and Supplier; (v) Software supplied by Supplier does not contain any Harmful Code and (vi) Supplier's Work conforms to

IP's specifications, Supplier's quotation or proposal, and Supplier's brochures or catalogs, and if none of the foregoing is applicable, then such Work is suitable for the intended use.

8.2 IP warrants and represents to Supplier that it has the full power to enter into the Ordering Documents and to perform its obligations under the Ordering Documents.

8.3 To the extent allowed by applicable law, no other warranties are made, either expressed or implied, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

## 9. ASSIGNMENT AND SUBCONTRACTING

9.1 Supplier may not assign any of its rights or delegate any of its obligations under the Ordering Documents without IP's prior written consent, which IP will not unreasonably withhold. IP may, at its option, void any attempted assignment or delegation undertaken without IP's prior written consent.

9.2 Supplier may not subcontract any of its rights or obligations under the Ordering Documents without IP's prior written consent. If IP consents to the use of a Subcontractor, Supplier will: (i) guarantee and will remain liable for the performance of all subcontracted obligations; (ii) indemnify IP for all damages and costs of any kind, subject to the limitations in Section 12 (Indemnification), incurred by IP or any third party and caused by the acts and omissions of Supplier's Subcontractors' and (iii) make all payments to its Subcontractors. If Supplier fails to



Subappaltatori. Qualora il Fornitore non paghi tempestivamente un Subappaltatore per il lavoro eseguito, IP avrà il diritto, ma non l'obbligo, di pagare il Subappaltatore e compensare qualsiasi somma dovuta al Fornitore con la cifra versata al Subappaltatore. Il Fornitore difenderà, risarcirà e terrà indenne IP da tutti i danni e costi di qualunque genere, senza limitazione alcuna, sostenuti da IP e provocati dal mancato pagamento di un Subappaltatore da parte del Fornitore.

9.3 Nella misura consentita dalla legge applicabile, nessuna persona che non sia parte contraente di un Documento d'ordine sarà autorizzata a far valere o trarre vantaggio da una qualsiasi delle sue condizioni, in base alla legislazione applicabile, alla consuetudine o in altro modo.

#### 10. DURATA E RISOLUZIONE

10.1 Questi TCG resteranno in vigore per quanto riguarda qualsiasi Documento d'ordine già emesso, fintanto che il Documento d'ordine non viene risolto o il Lavoro è stato completato e accettato.

10.2 IP può, tramite una persona autorizzata, risolvere il Documento d'ordine, in qualsiasi momento, a sua totale ed assoluta discrezionalità, previa comunicazione scritta al Fornitore con un preavviso di 15 (quindici) giorni. Al momento del ricevimento della notifica di tale risoluzione, il Fornitore informerà IP dello stato di avanzamento delle sue prestazioni alla data della notifica e il Fornitore raccoglierà e consegnerà a IP, se così richiestogli da IP, qualsiasi Lavoro esistente a quella data. IP pagherà al Fornitore tutti i lavori eseguiti e accettati fino alla data di entrata in vigore della risoluzione, a condizione che IP non sia tenuta a pagare più di quanto sarebbe stato dovuto se il Fornitore avesse portato a termine il Lavoro e IP lo avesse accettato. IP non avrà alcun ulteriore obbligo di pagamento in relazione a qualsiasi risoluzione.

10.3 Ciascuna delle parti può risolvere il Documento d'ordine immediatamente, tramite comunicazione scritta a mezzo raccomandata o e-mail con avviso di ricevimento all'altra parte, al verificarsi di uno dei seguenti eventi: (i) è stato nominato un curatore per una delle parti o i suoi beni; (ii) una delle parti effettua una cessione

timely pay a Subcontractor for work performed, IP will have the right, but not the obligation, to pay the Subcontractor and offset any amount due to Supplier by any amount paid to the Subcontractor. Supplier will defend, indemnify and hold IP harmless for all damages and costs of any kind, without limitation, incurred by IP and caused by Supplier's failure to pay a Subcontractor.

9.3 To the extent allowed by applicable law, no person who is not a party to Ordering Documents shall be entitled to enforce or take the benefit of any of its terms whether as a result of applicable legislation, custom or otherwise.

#### 10. TERM AND TERMINATION

10.1 These GTC will remain in effect with respect to any Ordering Documents already issued until Ordering Documents are either terminated or the Work is completed and accepted.

10.2 IP may through an authorized person terminate the Ordering Documents, at any time, for no reason or for any reason, upon 15 days written notice to Supplier. Upon receipt of notice of such termination, Supplier will inform IP of the extent to which it has completed performance as of the date of the notice, and Supplier will collect and deliver to IP, if requested by IP, whatever Work then exists. IP will pay Supplier for all Work performed and accepted through the effective date of the termination, provided that IP will not be obligated to pay any more than the payment that would have become due had Supplier completed and IP had accepted the Work. IP will have no further payment obligation in connection with any termination.

10.3 Either party may terminate the Ordering Documents, immediately by delivering written notice by registered mail or e-mail with the confirmation of receipt to the other party upon the occurrence of any of the following events: (i) a receiver is appointed for either party or its property; (ii) either party makes a general

generale a vantaggio dei propri creditori; (iii) una delle parti intenta, o viene intentata nei suoi confronti, un'azione giudiziaria per bancarotta, insolvenza o ai sensi della legge in materia di alleggerimento tributario dei creditori, nel caso in cui tale azione non venga archiviata entro 60 (sessanta) giorni; oppure (iv) una delle parti è in liquidazione, scioglimento o cessazione dell'attività durante il normale corso degli affari.

10.4 IP può risolvere immediatamente il Documento d'ordine previa comunicazione scritta, inviata tramite lettera raccomandata o e-mail con avviso di ricevimento al Fornitore, in caso di cambio della proprietà del 20 (venti) per cento o più del patrimonio azionario del Fornitore.

10.5 Ciascuna delle parti può risolvere il Documento d'ordine immediatamente, tramite comunicazione scritta a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento all'altra parte, in caso di violazione materiale non risolta entro 30 giorni dal ricevimento della notifica della violazione. IP non avrà alcun obbligo ulteriore di pagamento nei confronti del Fornitore ai sensi di un Documento d'ordine risolto qualora IP abbia deciso di risolvere il Documento d'ordine ai sensi del presente paragrafo 10.5.

10.6 Gli obblighi o i doveri che, per loro natura, si protraggono oltre la scadenza o la risoluzione del Documento d'ordine, continueranno a sussistere anche dopo la scadenza o la risoluzione del Documento d'ordine.

#### 11. INFORMAZIONI RISERVATE E PUBBLICITÀ

11.1 Se IP e il Fornitore hanno stipulato un Accordo di Non Divulgazione ("NDA"), che disciplina la divulgazione di informazioni riservate riguardanti l'Ordine d'acquisto e, se la durata del NDA termina prima della scadenza o della risoluzione dell'Ordine d'acquisto, la durata del NDA sarà prolungata automaticamente in maniera tale da corrispondere a quella dell'Ordine d'acquisto.

11.2 Le parti si impegnano a mantenere riservate e a non divulgare a terzi tutte le informazioni fornite o ricevute dall'altra parte, direttamente o indirettamente, in forma scritta, visiva, o verbalmente, a seguito della prestazione di cui al Documento d'ordine. Questo obbligo di

assignment for the benefit of its creditors; (iii) either party commences, or has commenced against it, proceedings under any bankruptcy, insolvency or debtor's relief law, if such proceedings are not dismissed within 60(sixty) days; or (iv) either party is liquidating, dissolving, or ceasing to do business in the ordinary course.

10.4 IP may immediately terminate the Ordering Documents upon written notice sent by registered mail or e-mail with the confirmation of receipt to Supplier if there is a change in ownership representing 20 (twenty) percent or more of the equity ownership of Supplier.

10.5 Either party may terminate the Ordering Documents, immediately by delivering written notice by registered mail with the confirmation of receipt to the other party for any material breach not cured within 30 days of receipt of notice of the breach. IP shall have no further payment obligation to Supplier under any terminated Ordering Documents if IP terminates the Ordering Documents under this Section 10.5.

10.6 Any obligations or duties which, by their nature, extend beyond the expiration or termination of the Ordering Documents shall survive the expiration or termination of the Ordering Documents.

#### 11. CONFIDENTIAL INFORMATION AND PUBLICITY

11.1 If IP and Supplier have entered into a Non-Disclosure Agreement ("NDA") which covers disclosure of confidential information under the Purchase Order, and if the term of the NDA expires before the expiration or termination of the Purchase Order, then the term of the NDA shall be automatically extended to match the term of the Purchase Order.

11.2 The parties agree to keep confidential and not disclose to any third parties any information given to or received from the other party, directly or indirectly, in writing, visually, or verbally, as a result of performance under the Ordering Documents. The foregoing obligation of

riservatezza non si applica alle informazioni che: (a) sono già note alla parte ricevente, come risulta da registrazioni o documenti scritti, (b) sono di dominio pubblico o lo diventano senza violare i presenti Termini e Condizioni o il Documento d'ordine, (c) sono state legittimamente ricevute tramite terzi, che non hanno alcun dovere od obbligo di non divulgazione, (d) sono state sviluppate in modo indipendente dalla parte ricevente, come risulta da registrazioni o documenti scritti, oppure (e) vengono divulgate senza obbligo di riservatezza in virtù della legge, di un regolamento governativo o di un ordine della corte, a condizione che la parte ricevente ne informi preventivamente la parte rivelante, se consentito dalla legge.

11.3 Le parti devono ottenere il consenso scritto dell'altra parte prima di ogni pubblicazione, presentazione, annuncio pubblico o comunicato stampa riguardante il loro rapporto. Ciò comprende l'uso del logo di IP sul sito web del Fornitore o di altri materiali di comunicazione, in particolare per quanto concerne l'elenco dei clienti del Fornitore.

## 12. RISARCIMENTO

12.1 Così come utilizzato nel presente paragrafo 12, il termine "Richiesta di risarcimento" comprende qualsiasi richiesta di risarcimento, istanza, perdita, danno, responsabilità, costo o spesa (comprese le spese professionali e i costi sostenuti), per il quale una parte (la "Parte indennizzante") può essere obbligata a difendere, risarcire e tenere indenne l'altra parte (la "Parte indennizzata").

12.2 Il Fornitore dovrà difendere, risarcire e tenere indenne IP da e contro tutte le Richieste di risarcimento sostenute, derivanti da o in relazione a: (i) qualsiasi atto od omissione del Fornitore (compresi i suoi Subappaltatori) nell'esecuzione del Documento d'ordine; oppure (ii) qualsiasi violazione dei Diritti di proprietà intellettuale o di qualunque altro diritto di terzi.

12.3 IP dovrà risarcire e tenere indenne il Fornitore da e contro tutte le Richieste di risarcimento sostenute, derivanti da o in relazione a: (i) l'uso autorizzato di prodotti o servizi di IP da parte del Fornitore in attinenza con il Lavoro; (ii) l'uso autorizzato da parte del Fornitore di informazioni o materiali forniti da IP al Fornitore;

confidentiality does not apply to information which is (a) already known to the receiving party as evidenced by written documents or records, (b) publicly available or that becomes publicly available without a breach of these Terms and Conditions or Ordering Documents, (c) rightfully received from a third party who has no duty or obligation of nondisclosure, (d) is independently developed by the receiving party, as evidenced by written documents or records, or (e) disclosed without an obligation of confidence under operation of law, governmental regulation, or court order, provided the receiving party first gives the disclosing party notice if allowed by law.

11.3 The parties shall obtain written consent from the other party prior to any publication, presentation, public announcement, or press release concerning their relationship. This includes the use of IP's logo on the Supplier's website or on other communication materials, in particular relating to a listing of Supplier's clients.

## 12. INDEMNIFICATION

12.1 As used in this Section 12, a "Claim" is any claim, demand, loss, damage, liability, cost or expense (including professional fees and costs as incurred) for which one party (the "Indemnifying Party") may be obligated to defend, indemnify and hold the other party (the "Indemnified Party") harmless.

12.2 Supplier shall defend, indemnify and hold IP harmless from and against any and all Claims as incurred, arising out of or in connection with any (i) act or omission of Supplier (including its Subcontractors) in the performance of the Ordering Documents; or (ii) any infringement of a Third Party's Intellectual Property Rights or any other rights.

12.3 IP shall indemnify and hold Supplier harmless from and against any and all Claims as incurred, arising out of or in connection with: (i) Supplier's authorized use of IP's products or services in connection with the Work; (ii) Supplier's authorized General Terms and Conditions of Purchase use of information or

oppure (iii) la violazione dei Diritti di proprietà intellettuale o di qualunque altro diritto di terzi, derivanti dall'osservanza delle istruzioni scritte di IP da parte del Fornitore.

12.4 Ciascuna parte risarcirà e terrà indenne l'altra parte da e contro tutte le Richieste di risarcimento sostenute, derivanti da atti di negligenza o dolo od omissioni della Parte indennizzante, che hanno provocato lesioni personali (compresa la morte) o danni ai beni materiali.

12.5 La Parte indennizzata invierà alla Parte indennizzante una tempestiva comunicazione scritta in merito alla Richiesta di risarcimento e autorizzerà, per quanto consentito dalle leggi applicabili, la Parte indennizzante a gestire la difesa, la risoluzione, la composizione o la transazione di qualsiasi Richiesta di risarcimento. La Parte indennizzata può, a proprie spese, farsi assistere da un consulente in merito a qualsiasi Richiesta di risarcimento. La Parte indennizzata non è autorizzata a risolvere una Richiesta di risarcimento per conto della Parte indennizzante.

12.6 Se un terzo proibisce o interferisce con l'utilizzo da parte di IP di qualsiasi Lavoro, oltre agli obblighi del Fornitore ai sensi del precedente paragrafo 12.2, il Fornitore farà del proprio meglio per: (i) ottenere tutte le licenze necessarie per consentire a IP di continuare a utilizzare il Lavoro; (ii) sostituire o modificare il Lavoro come necessario per consentire a IP di continuare a utilizzare il Lavoro; oppure se (i) e (ii) non sono commercialmente ragionevoli, allora (iii) rimborserà in tempi rapidi a IP la somma pagata per qualsiasi Lavoro, per il quale un terzo proibisce o interferisce con l'utilizzo del Lavoro da parte di IP.

12.7 Nessuna disposizione del presente paragrafo limiterà il ricorso delle parti ad altri provvedimenti.

### 13. RESPONSABILITÀ

13.1 Fermo restando qualunque altra cosa nel Documento d'ordine o in altro modo, IP non sarà responsabile nei confronti del Fornitore per quanto riguarda l'oggetto del Documento d'ordine nell'ambito di qualsiasi contratto, negligenza, responsabilità oggettiva o altro previsto dal sistema di Common Law o dalle

materials provided to Supplier by IP; or (iii) infringement of a Third Party's Intellectual Property Rights or any other rights resulting from Supplier's adherence to IP's written instructions.

12.4 Each party will indemnify and hold the other party harmless from and against any and all Claims, as incurred, arising out of any negligent or willful acts or omissions of the Indemnifying Party which results in personal injury (including death) or damage to tangible property

12.5 The Indemnified Party will provide the Indemnifying Party with prompt written notice of the Claim and permit, as far as allowed by the applicable laws, the Indemnifying Party to control the defense, settlement, adjustment, or compromise of any Claim. The Indemnified Party may employ counsel at its own expense to assist it with respect to any Claim. The Indemnified Party will have no authority to settle any Claim on the Indemnifying Party's behalf.

12.6 If a third party enjoins or interferes with IP's use of any Work, then in addition to Supplier's obligations under Section 12.2, Supplier will use its best efforts to (i) obtain any licenses necessary to permit IP to continue to use the Work; (ii) replace or modify the Work as necessary to permit IP to continue to use of the Work; or if (i) and (ii) are not commercially reasonable, then (iii) promptly refund to IP the amount paid for any Work for which a third party enjoins or interferes with IP's use of the Work.

12.7 Nothing in this Section shall limit any other remedy of the parties.

### 13. LIABILITY

13.1 Notwithstanding anything else in Ordering Documents or otherwise, IP will not be liable to Supplier with respect to the subject matter of the Ordering Documents under any contract, negligence, strict liability or other legal or equitable theory for any amounts in excess in the amount IP paid to Supplier in the six months

regole dell'Equity per importi superiori alla somma versata da IP al Fornitore nei sei mesi precedenti l'evento o la circostanza che ha generato tale responsabilità.

13.2 In nessun caso, IP sarà ritenuta responsabile nei confronti del Fornitore per eventuali danni accidentali, indiretti, speciali, consequenziali o per la perdita di profitti derivanti da o in relazione al Documento d'ordine, che IP sia stata avvisata o no della possibilità di tali danni.

13.3 Le limitazioni si applicheranno anche in mancanza dello scopo primario di eventuali rimedi limitati previsti nel presente Contratto. Nulla nel Documento d'ordine limita la responsabilità di una delle Parti per lesioni fisiche di una persona, morte o danni materiali a cose oppure qualsiasi responsabilità che non può essere esclusa in base alla legge applicabile.

#### 14. ASSICURAZIONE

Il Fornitore stipulerà e manterrà una copertura assicurativa per la responsabilità civile verso terzi per danni alle persone (lesioni personali) e alle cose con massimali sufficienti a proteggere IP in caso di tali lesioni o danni e osserverà tutte le leggi, i regolamenti o le ordinanze in materia di responsabilità di un datore di lavoro nei confronti dei propri dipendenti per malattie contratte e infortuni subiti sul luogo di lavoro. Il Fornitore manterrà, inoltre, le forme e i massimali di assicurazione supplementari consueti per un'azienda di dimensioni analoghe e operazioni simili a quelle del Fornitore nella giurisdizione o nelle giurisdizioni, ove si svolgono le operazioni del Fornitore. Dietro richiesta di IP, il Fornitore dovrà dimostrare di aver stipulato tale assicurazione.

#### 15. RISPETTO DELLE LEGGI

Il Fornitore dichiara e garantisce che osserverà tutte le leggi e i regolamenti locali e nazionali relativi all'adempimento dei suoi obblighi ai sensi del Documento d'ordine. In particolare e a titolo esemplificativo, il Fornitore non agirà in nessun modo né intenterà nessuna azione che renda responsabile IP di una violazione del Foreign Corrupt Practices Act ("FCPA") statunitense, che vieta di offrire, dare o promettere di offrire o dare, direttamente o indirettamente, denaro o altri oggetti di valore a un funzionario di un governo, partito politico o agenzia governativa per aiutare

preceding the event or circumstance giving rise to such liability.

13.2 In no event will IP be liable to Supplier for any incidental, indirect, special, consequential damages or loss of profits arising out of, or in connection with, the Ordering Documents, whether or not IP was advised of the possibility of such damage.

13.3 The limitations will apply notwithstanding any failure of essential purpose of any limited remedy provided herein. Nothing in the Ordering Documents limits either Party's liability for bodily injury of a person, death, or physical damage to property or any liability that cannot be excluded under applicable law.

#### 14. INSURANCE

Supplier will secure and maintain insurance providing coverage for liabilities to third parties for bodily injury (personal injury) and damage to property in amounts sufficient to protect IP in the event of such injury or damage, and will be in compliance with any and all laws, regulations or orders addressing the liabilities of an employer to its employees for injuries and disease suffered in connection with employment. Supplier further will maintain such additional types and limits of insurance as is customary for a company of similar size and similar operations to Supplier in the jurisdiction or jurisdictions in which Supplier's operations take place. At IP's request Supplier will provide a proof of such insurance.

#### 15. COMPLIANCE WITH LAWS AND SUPPLIER CODE OF CONDUCT

Supplier represents and warrants that it will comply with all applicable local and national laws and regulations pertaining to its performance of its obligations under the Ordering Documents. In particular and without limitation, Supplier shall not act in any fashion or take any action that will render IP liable for a violation of the U.S. Foreign Corrupt Practices Act ("FCPA"), which prohibits the offering, giving or promising to offer or give, directly or indirectly, money or anything of value to any official of a government, political party or

il Fornitore o IP a ottenere o mantenere affari oppure a svolgere i Servizi. Il mancato rispetto del FCPA da parte del Fornitore costituirà una violazione materiale del Documento d'ordine.

Nell'esecuzione del lavoro il fornitore acconsente a rispettare gli obblighi elencati nel presente Accordo e richiede ai suo dipendenti, subappaltatori e agenti di attenersi al Codice di Condotta del Fornitore di IP, come comunicato al fornitore.

IP fornirà copie aggiuntive del Codice di Condotta del Fornitore se richieste.

#### 16. PROTEZIONE DEI DATI

16.1 IP e il Fornitore riconoscono e accettano che, qualora una parte tratti i dati personali ai sensi o in connessione con i Documenti d'ordine, essa sola determina le finalità e i mezzi di tale trattamento in qualità di titolare del trattamento dei dati.

16.2 Ciascuna parte conferma di aver rispettato e continuerà a rispettare i propri obblighi relativi ai dati personali ad essa applicabili ai sensi delle leggi sulla protezione dei dati pertinenti. "Leggi sulla protezione dei dati" indica qualsiasi legge applicabile sulla protezione o sulla riservatezza dei dati. Comprenderà: (a) la Direttiva UE sulla protezione dei dati 95/46/CE e la Direttiva UE sulla e-Privacy 2002/58/CE così come implementate dai paesi dello Spazio economico europeo ("SEE"); (b) dal 25 maggio 2018, il Regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE ("GDPR"); e/o (c) altre leggi simili, equivalenti a, successori o intese o che implementano le leggi identificate in (a) e (b) sopra.

16.3 Nella misura in cui il Fornitore divulga, fornisce o rende altrimenti disponibili i dati personali a IP ai sensi o in connessione con i Documenti d'ordine ("Dati personali condivisi"), il Fornitore riconosce che: (i) ha fornito tutte le comunicazioni necessarie e, ove richiesto, ha ottenuto tutti i consensi necessari affinché tali dati personali siano divulgati e trattati da IP; (ii) IP e/o i suoi fornitori di servizi o agenti possono trattare tali Dati personali condivisi per qualsiasi scopo correlato ai Documenti d'ordine, incluso, a titolo esemplificativo, per qualsiasi scopo necessario a IP e/o ai suoi fornitori di servizi o agenti per conformarsi alle normative applicabili; e (iii) non dovrà, mediante atto o omissione, far sì che IP

instrumentality to assist it or IP in obtaining or retaining business or in carrying out the Services. Supplier's failure to comply with the FCPA shall constitute a material breach of the Ordering Documents.

In the performance of its obligations under this Agreement, Supplier agrees to comply with and require its employees, contractors and agents to comply with IP's Supplier Code of Conduct, as was communicated to the Supplier. IP will provide further copies of the Code of Conduct to Supplier upon request.

#### 16. DATA PROTECTION

16.1 IP and Supplier each acknowledge and agree that where a party processes personal data under or in connection with the Ordering Documents it alone determines the purposes and means of such processing as a data controller.

16.2 Each party confirms that it has complied, and will continue to comply, with its obligations relating to personal data that apply to it under applicable Data Protection Laws. Data Protection Laws" means any applicable data protection or privacy laws. It shall include: (a) the EU Data Protection Directive 95/46/EC and EU e-Privacy Directive 2002/58/EC as implemented by countries within the European Economic Area ("EEA"); (b) from 25 May 2018, the EU General Data Protection Regulation ("GDPR"); and/or (c) other laws that are similar, equivalent to, successors to, or that are intended to or implement the laws that are identified in (a) and (b) above.

16.3 To the extent Supplier discloses, provides or otherwise makes available, personal data to IP under or in connection with the Ordering Documents ("Shared Personal Data"), Supplier acknowledges that: (i) it has provided all necessary notices to and where required obtained all necessary consents for that personal data to be disclosed and processed by IP; (ii) IP and/or its service providers or agents may process such Shared Personal Data for any purpose related to the Ordering Documents, including, without limitation, for any purpose necessary for IP and/or its service providers or agents to comply with applicable law; and (iii) it shall not, by act or omission, cause IP to violate

violò le Leggi sulla protezione dei dati, gli avvisi forniti o i consensi ottenuti dagli interessati a seguito del trattamento dei Dati personali condivisi.

16.4 Indipendentemente da qualsiasi altra disposizione delle TCG e/o dell'Ordine d'acquisto, ciascuna parte conviene che, qualora dovessero essere concordati ulteriori obblighi e istruzioni in merito alla prestazione dei servizi di trattamento dei dati, completerà e rispetterà il documento Obblighi del Responsabile del trattamento dei dati e tutte le istruzioni dell'altra parte in relazione a tali dati personali e al trattamento degli stessi.

16.5 In caso di qualsiasi conflitto in relazione ai dati personali tra i termini contenuti nella presente Sezione 16 e il resto dei Documenti d'ordine, i termini della presente Sezione 16 prevarranno nella misura di tale conflitto.

#### 17. LEGGE APPLICABILE

La validità, l'interpretazione e l'esecuzione del Documento d'ordine saranno controllate e interpretate secondo le leggi dell'Italia. Salvo ove diversamente indicato nel Documento d'ordine, i tribunali d'Italia, avranno la giurisdizione esclusiva su qualsiasi ricorso derivante dal Documento d'ordine. Fermo restando quanto sopra, ciascuna delle parti può chiedere un provvedimento ingiuntivo cautelare o temporaneo in qualsiasi tribunale di competente giurisdizione in relazione a qualsiasi presunta violazione dei propri diritti di proprietà intellettuale o di proprietà riservata. Le parti escludono specificamente l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite in materia di vendita internazionale di merci per l'interpretazione o l'esecuzione del Documento d'ordine.

#### 18. VARIE

18.1 Ogni comunicazione da dare conformemente al Documento d'ordine sarà data per iscritto e indirizzata all'altra parte all'indirizzo indicato nella prima pagina del Documento d'ordine. Le comunicazioni saranno considerate come ricevute e valide: (i) se consegnate personalmente, al momento della consegna; (ii) se inviate tramite corriere espresso tracciabile, al momento della ricezione; (iii) se inviate per fax o posta elettronica, al momento in cui la parte che

any Data Protection Laws, notices provided to, or consents obtained from, data subjects as result of processing the Shared Personal Data.

16.4 Notwithstanding any other provision of GTC and/or Purchase Order, each party agrees that, when further obligation and instruction need to be agreed upon regarding the performance of data processing services, it will complete and comply with the Data Processor Obligations document and all instructions of the other party in relation to such personal data and the processing of the same.

16.5 To the extent of any conflict in relation to personal data between the terms contained in this Section 16 and the rest of the Ordering Documents, then the terms of the present Section 16 shall control to the extent of such conflict.

#### 17. GOVERNING LAW

The validity, interpretation, and performance of the Ordering Documents shall be controlled by and construed under the laws of Italy. Except if indicated otherwise in Ordering Documents, the Courts of Italy shall have exclusive jurisdiction over any claim arising under the Ordering Documents. Notwithstanding the foregoing, either party may seek interim or temporary injunctive relief in any court of appropriate jurisdiction with respect to any alleged breach of such party's intellectual property or proprietary rights. The parties specifically disclaim the application of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods to the interpretation or enforcement of the Ordering Documents.

#### 18. GENERAL

18.1 Any notice to be given under the Ordering Documents will be in writing and addressed to the party at the address stated in the front of the Ordering Documents. Notices will be deemed given and effective (i) if personally delivered, upon delivery, (ii) if sent by an overnight service with tracking capabilities, upon receipt; (iii) if sent by fax or electronic mail, at such time as the party which sent the notice receives confirmation of receipt by the applicable method of transmittal;

ha inviato la comunicazione riceve la conferma di ricezione dal metodo di trasmissione applicabile; oppure (iv) se inviate per posta raccomandata o assicurata, entro cinque giorni dal deposito presso la posta.

18.2 Qualora un tribunale di competente giurisdizione ritenga che una qualsiasi disposizione di un Documento d'ordine sia illegale, non valida o non applicabile, la legalità, la validità e l'applicabilità delle restanti disposizioni del Documento d'ordine non ne saranno influenzate né compromesse e tutti i termini restanti del Documento d'ordine rimarranno in vigore a tutti gli effetti, a condizione che detta disposizione non venga applicata per eludere l'intenzione delle parti.

18.3 La scelta di una parte di non insistere sul rigoroso adempimento di un qualsiasi requisito del Documento d'ordine non costituirà né sarà interpretata come una rinuncia a qualunque omissione o violazione futura oppure a qualsiasi altra disposizione del Documento d'ordine.

18.4 L'unica versione ufficiale di questi TCG è quella in lingua italiana. Eventuali traduzioni di questi TCG sono solo a scopo informativo. In caso di discrepanze tra la versione ufficiale in italiano e la sua traduzione in un'altra lingua, prevarrà la versione in italiano.

#### 19. ORDINE DI PRECEDENZA

In caso di conflitto tra le disposizioni dei presenti TCG e quelle dell'Ordine d'acquisto o di altro Documento d'ordine, si applicherà il seguente ordine di precedenza nella risoluzione di detto conflitto:

- (1) Contratto
- (2) Ordine d'acquisto
- (3) Termini e Condizioni Generali (TCG)
- (4) Dichiarazione di prestazione d'opera (SOW)
- (5) Altro Documento d'ordine (p. es. allegato o collegamento ipertestuale)
- (6) Obblighi del Responsabile del trattamento dei dati (p. es. allegato o collegamento ipertestuale).

or (iv) if sent by certified or registered mail, within five days of deposit in the mail.

18.2 If any court of competent jurisdiction holds that any provision of any of the Ordering Documents is illegal, invalid, or unenforceable, the legality, validity, and enforceability of the remaining provisions of the Ordering Documents will not be affected or impaired, and all remaining terms of the Ordering Documents remain in full force and effect, provided that this provision shall not be applied to defeat the intent of the parties.

18.3 A party's election not to insist on strict performance of any requirement of the Ordering Documents will not operate or be construed to waive any future omission or breach, or any other provision of the Ordering Documents.

18.4 The only official version of these GTC is the version in Italian. Any translations of these GTC are only for information purpose. In case of any discrepancies between the official Italian version and any version translated to a different language the Italian version shall prevail.

#### 19. ORDER OF PRECEDENCE

In the event of any conflict in provisions of these GTC and provisions of the Purchase Order or other Ordering Documents, the following order of precedence shall govern such conflict:

- (1) Contract
- (2) Purchase Order
- (3) GTC
- (4) SOW
- (5) Other Ordering Documents (e.g. exhibit or hyperlink)
- (6) Data Processor Obligations document (e.g. exhibit or hyperlink).